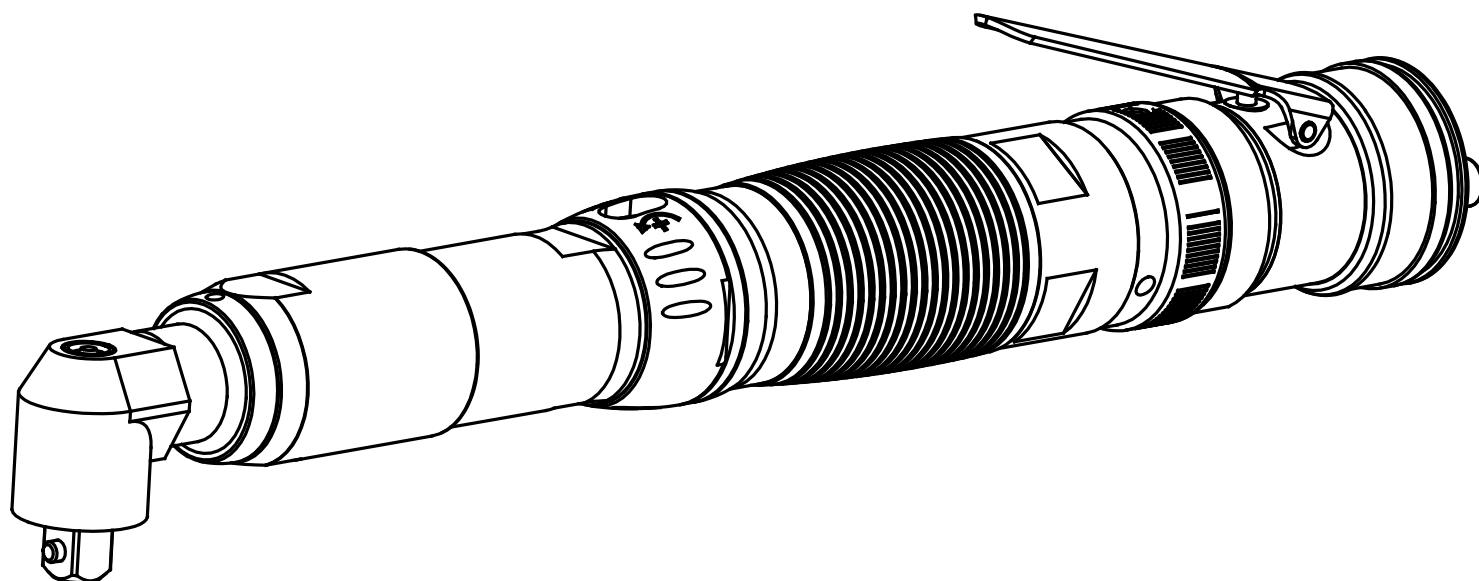


Ingersoll Rand

QA33SC10RL-25S6

VISSEUSE D'ANGLE

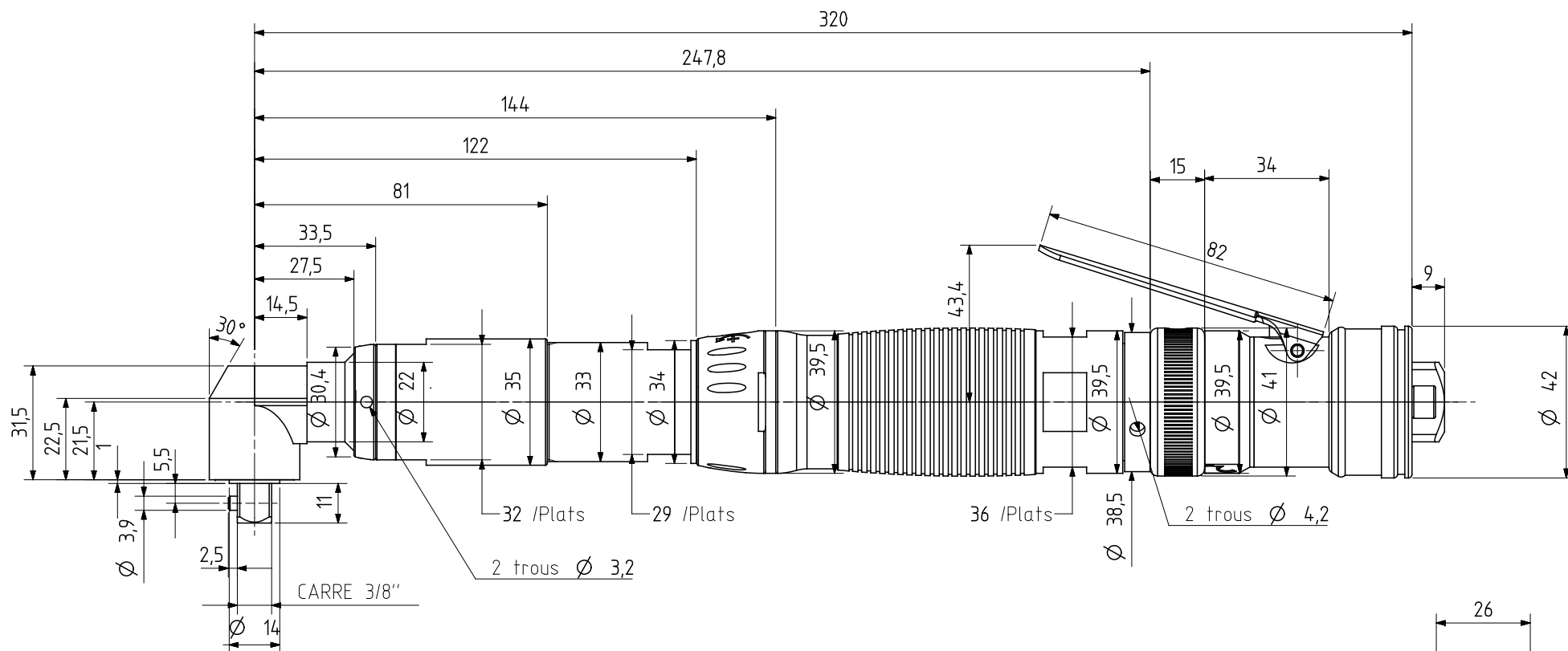
ANGLE WRENCH



Données techniques – Technical data	page 2
Plan d'ensemble – Overall plan	page 3
Arrière – Rear block	page 4
Moteur – Motor	page 5
Réducteur primaire – Primary gear reduction	page 6
Limiteur – Clutch	page 7
Réducteur secondaire - Secondary gear reduction	page 8
Renvoi tête 25 – Angle head 25	page 9
Accessoires – accessories	page 10
Options – Optional	page 11
Kits de première maintenance – First maintenance kits	page 12
Outils de montage – Tools	page 12

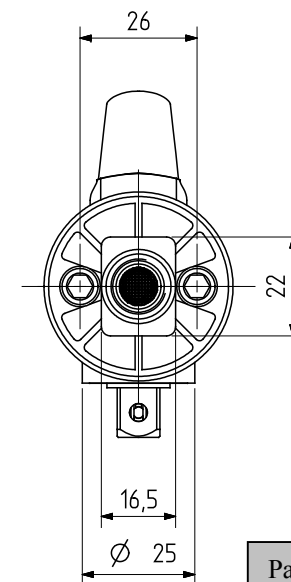
LISTE DES PIECES ET VUES ECLATEES

PARTS LIST AND EXPLODED VIEWS

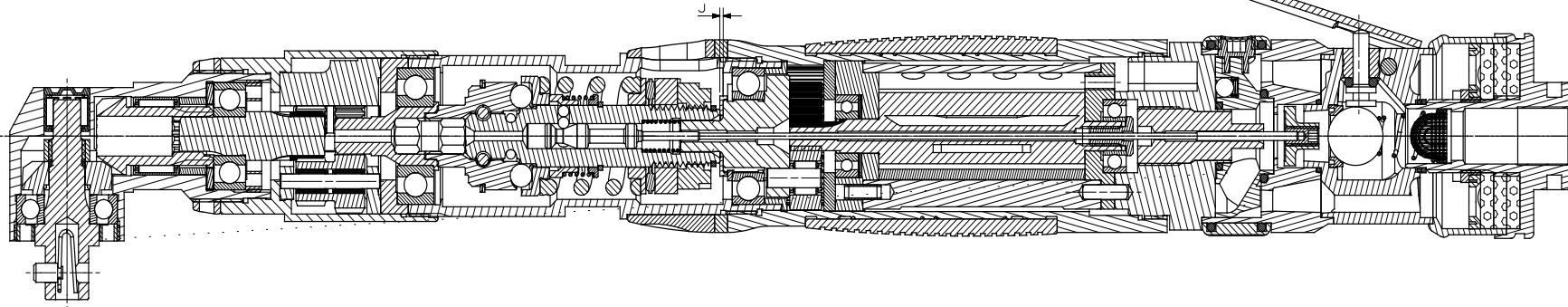


Données Techniques / Technical data / Technische Angaben / Dati tecnici / Datos técnicos

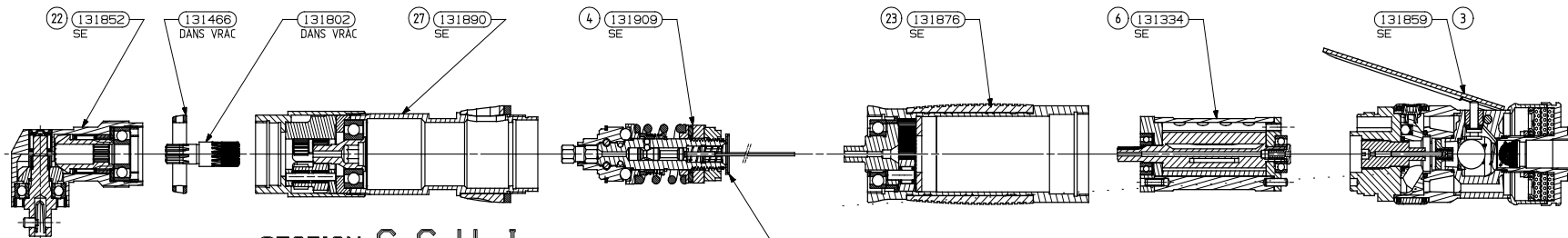
Désignation	Designation	Benennung	Designazione	Designación	QA33SC10RL-25S6			
CPN	CPN	CPN	CPN	CPN	53446985			
Charles Maire-Number	CM-N	CM-N	CM-N	CM-N	381603			
					6,2 bar		5,3 bar	
Diamètre intérieur minimum du tuyau d'alimentation	Hose min. internal diameter	Empfohlene Schlauchweite	Minimo diametro int. Tubo gomma	Tamaño mín.de manguera	Ø 9 mm	Ø 13 mm	Ø 9 mm	Ø 13 mm
Serrage Franc mini	Max. hard tightening	Min. Harte Einspannung	Serraggio rigido máxima	Apriete rigida massimo		5,9 Nm		4,9 Nm
Serrage Franc maxi	Min. Hard Tightening	Min. Harte Einspannung	Serraggio rigido mínimo	Apriete rigida minimo		11,8 Nm		10,2 Nm
Serrage élastique mini	Min. Soft Tightening	Min. Weiche Einspannung	Serraggio elástica mínimo	Apriete elastico minimo		5,9 Nm		4,9 Nm
Serrage élastique maxi	Max. soft tightening	Max. Weiche Einspannung	Serraggio elástica máxima	Apriete elastico massimo		11,8 Nm		10,2 Nm
Vitesse	Speed	Geschwindigkeit	Velocità	Velocidad		1050 Rpm		980 Rpm
Consommation d'air maxi.	Max. air consumption	Max. Luftverbrauch	Consumo aria massima	Consumo de aire máx.		720 l/min		630 l/min
Niveau sonore	Sound level	Geräuschpegel	Livello sonoro	Nivel de ruido		79 dBa		78 dBa
Poids de l'outil	Tool weight	Gewicht des Werkzeugs	Peso dell'utensile	Peso de la herramienta	1420 gr			
Capacité de boulon	Bolt capacity	Empfohlene Schraubengröße	Campo misura bullone	Gama tamaño perno	M6			



A-A

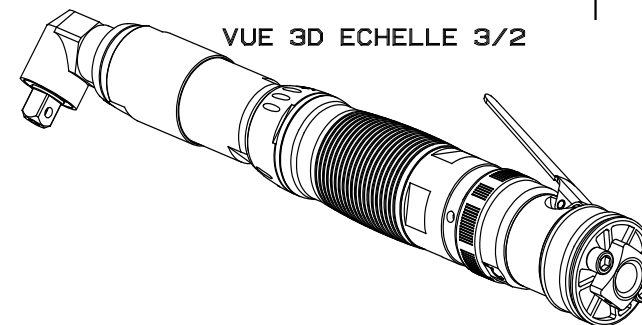
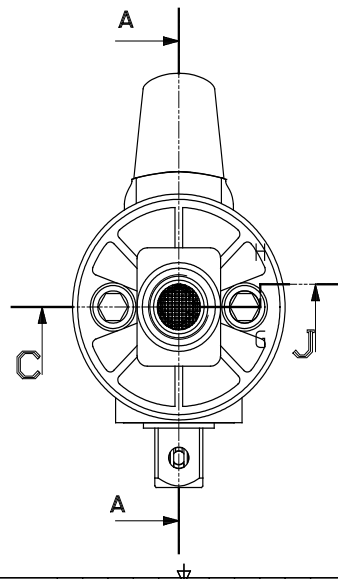
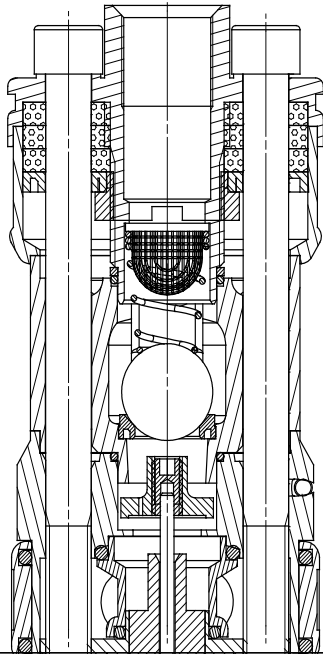


SECTION F-F



SECTION C-G-H-J
ECHELLE 3/2

131908 à ne monter que si J supérieur à 0,7
131908 Assembly only if clearance up to 0,7



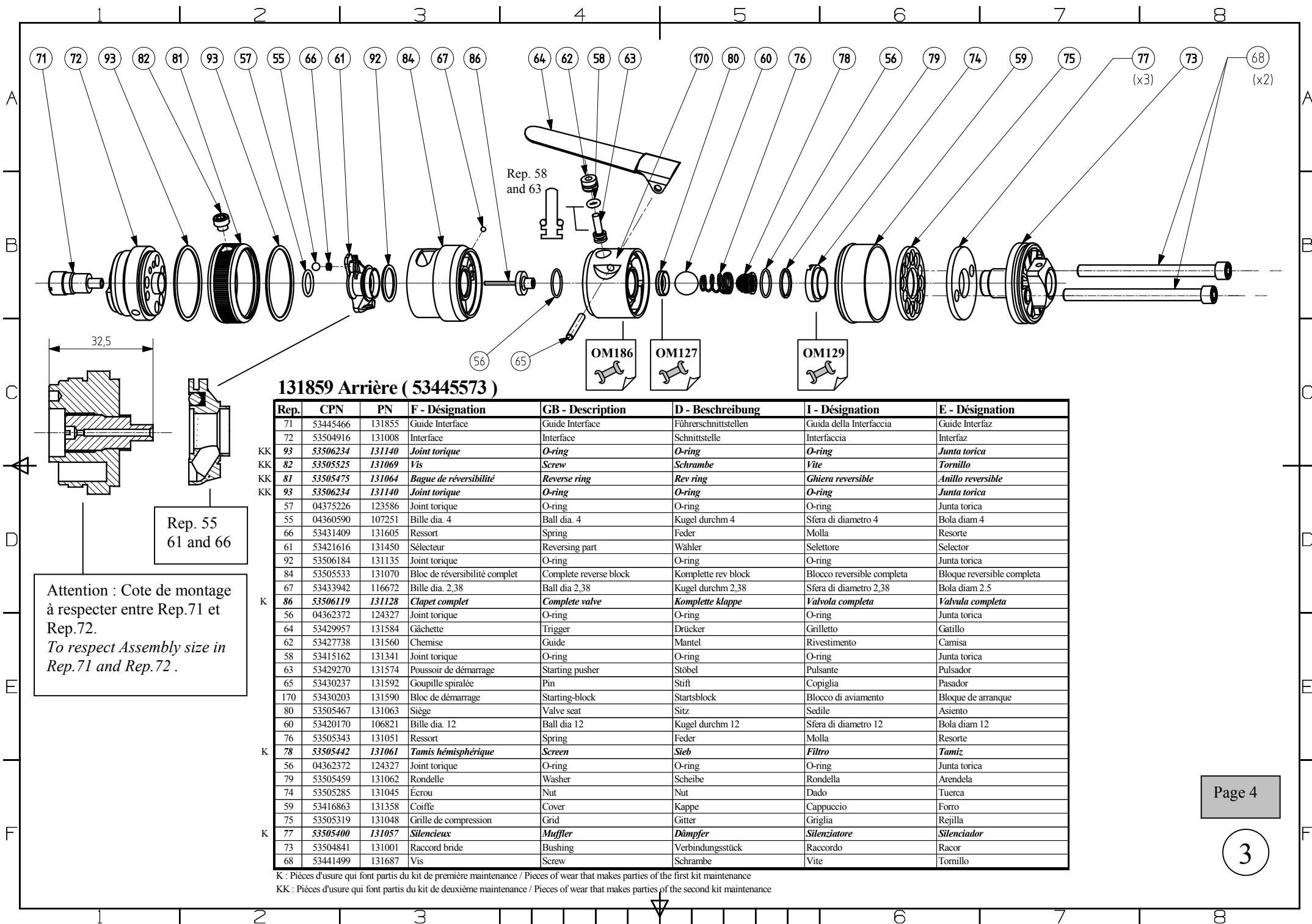
VUE 3D ECHELLE 3/2

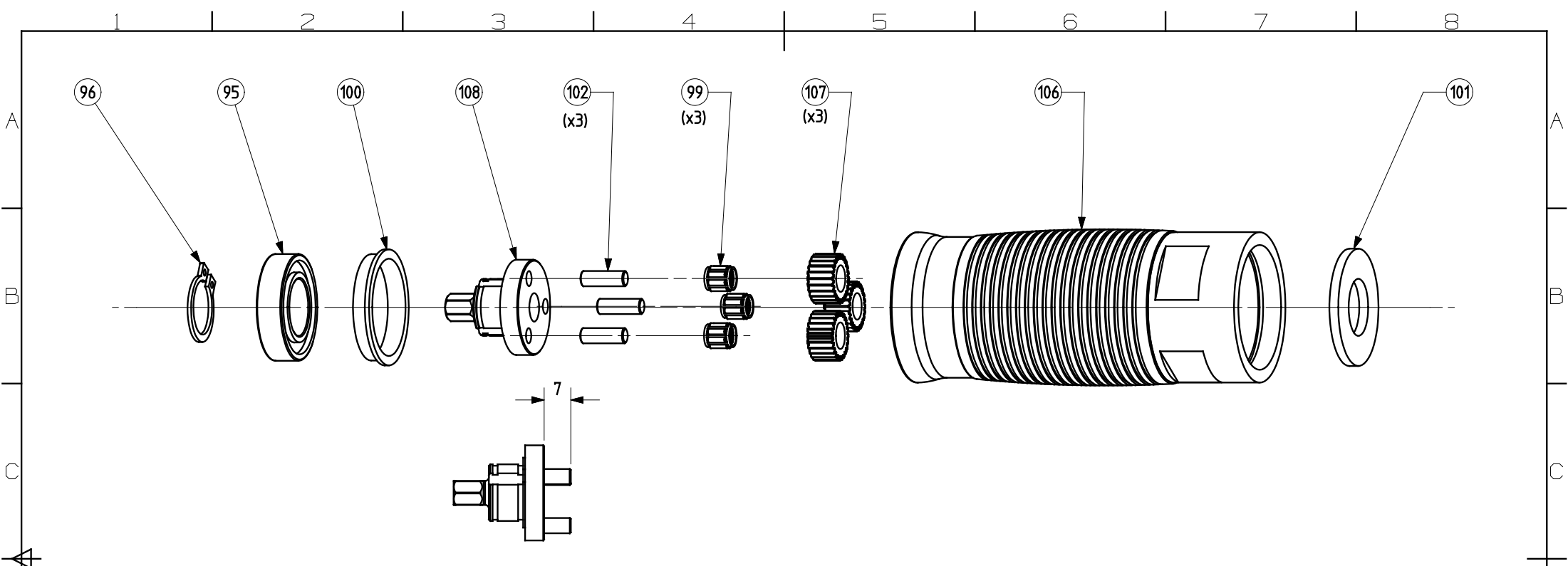
NOTA/ SE VRAC = REFERENCE 131891
compose de 131466
131802

Page 3

Matériau :	Traitement thermique :	Tolérances Générales :
Echelle : 1/1	Traitement de surface :	JS/js-12
Format A3	QA33SC10RL-25S6	Remplace P2-45-AR24
Designé par : BEINE P	24/11/02	Date : XXXX/XXXX/XX
Verifié par : BEINE P	24/11/02	Date : XXXX/XXXX/XX
Approuvé par : NDM INTIALE	Date : XXXX/XXXX/XX	Annulé par : NDM INTIALE
N° de Plan : 53446985	N° de Plan : 381603	Indice :

18

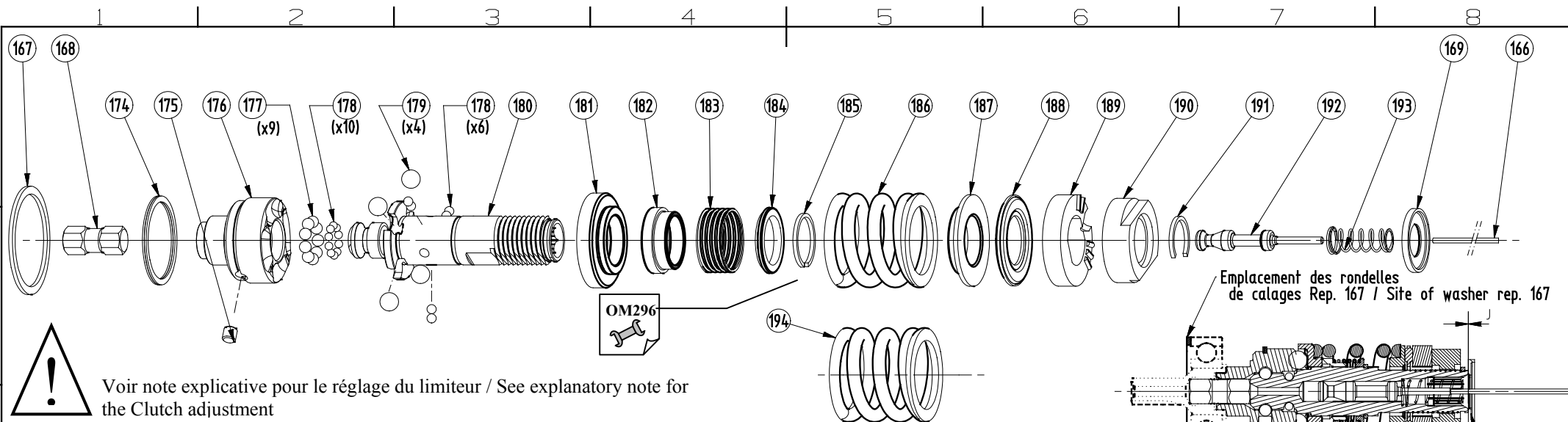




131876 Réducteur Primaire R7,55 (53446126)

Rep.	CPN	PN	F - Désignation	GB - Description	D - Beschreibung	I - Désignation	E - Désignation
96	04375762	106276	Circlips extérieur	Circlip ext	Sicherungsbügel	Anello di sicurezza	Circlip
95	04374518	114803	Roulement	Bearing	Lager	Cuscinetto	Rodiamento
100	53506044	131121	Entretoise	Spacer	Abstandhülse	Distanziatore	Traviesa
108	53446092	131874	Portes-satellites	Planetary gear holder	Planetenradträger	Portasatelliti	Portasatelites
102	53506275	131144	Aiguille	Needle	Nadel	Ago	Aguja
KK 99	53456349	122836	Cage à aiguilles	Needle cage	Nadelkäfig	Gabbia ad aghi	Jaula de agujas
107	53418562	131374	Satellite	Planetary gear	Planetenrad	Ingranaggio	Satelite
106	53418554	131373	Corps moteur	Motor casing	Motorgehäuse	Corpo del motor	Cuerpo motor
101	53506267	131143	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arendela

KK : Pièces d'usure qui font partis du kit de deuxième maintenance / Pieces of wear that makes parties of the second kit maintenance



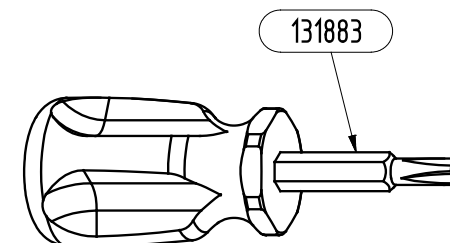
131909 Limiteur complet (53446951)

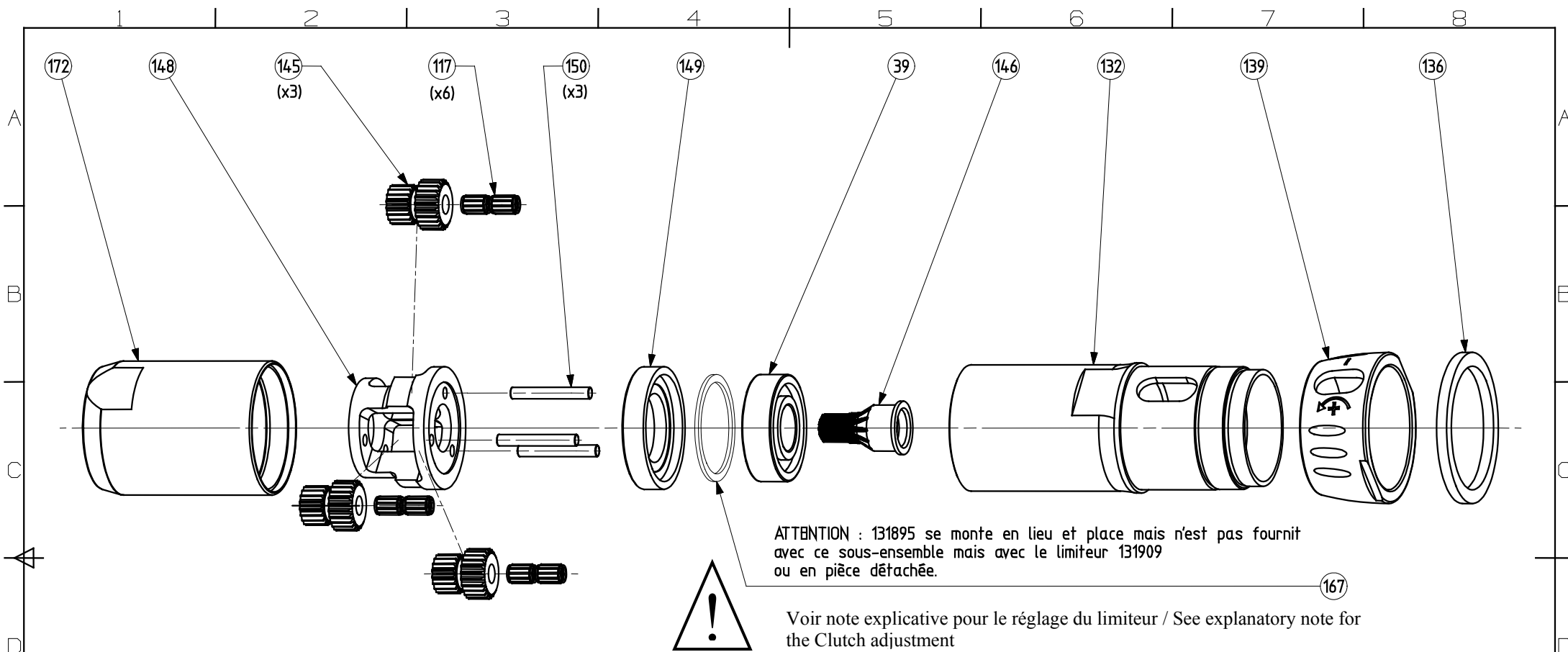
Rep.	CPN	PN	F - Désignation	GB - Description	D - Beschreibung	I - Désignation	E - Désignation
L	10549558	10549558	Limiteur	Clutch	Begrenzer	Frizione	Limitador
167	53446530	131895	Cales pelables	Washer	Scheibe	Rondella	Arendella
168	53446936	131906	Embout 1/4	Nipple 1/4	Ansatz 1/4	Puntale 1/4	Embudo 1/4
174	04148359	48084	Bague d'arrêt	Retaining ring	Stellingring	Anello di bloccaggio	Anillo de retención
175	04148342	48080	Ergot	Pin	Dorn	Nasello	Espolón
176	10549012	10549012	Clabot	Driven jaw	Formschlüssige	Dente	Garra
KK	177	04055919	Y16-204	Bille dia. 3,18	Kugel durchm 3,18	Sfera di diametro 3,18	Bola diam 3,18
KK	178	04055901	Y16-203	Bille dia. 2,28	Kugel durchm 2,28	Sfera di diametro 2,28	Bola diam 2,28
KK	179	04055935	Y16-206	Bille dia. 4,76	Kugel durchm 4,76	Sfera di diametro 4,76	Bola diam 4,76
KK	178	04055901	Y16-203	Bille dia. 2,28	Kugel durchm 2,28	Sfera di diametro 2,28	Bola diam 2,28
KK	180	10548014	10548014	Broche	Spindle	Mandrino	Husillo
181	10548725	10548725	Support	Support	Stütze	Supporto	Soporte
KK	182	10552545	10552545	Fourreau de coupe	Ball sleeve	Pinole	Manicotto
183	04130720	47064	Ressort	Spring	Feder	Molla	Resorte
184	04150363	48295-1	Chemise	Guide	Mantel	Rivestimento	Camisa
KK	185	04151700	48480-1	Bague d'arrêt	Retaining ring	Stellingring	Anello di bloccaggio
KK	186	10549038	10549038	Ressort d'embrayage bleu	Blue clutch Spring	Blau Feder	Molla blu
187	04148367	48085	Support	Support	Stütze	Supporto	Soporte
188	04098430	42363	Roulement	Thrust Bearing	Lager	Cuscinetto	Rodiamiento
189	10547982	10547982	Plateau de coupe	Lock Washer	Scheibe	Rondella	Arendella
190	04119780	46294	Écrou réglable	Adjustment nut	Nut	Dado	Tuerca
191	04053682	Y110-105	Bague	Ring	Ring	Ghiera	Anillo
192	10547974	10547974	Piston	Plunger	Kolben	Pistone	Pistón
193	04137071	47709	Ressort	Spring	Feder	Molla	Resorte
K	169	53446944	131908	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella
K	166	53445821	131863	Tige de commande	Control rod	Steuerstange	Asta di controllo
KK	194	04150306	48291-1	Ressort inférieur	Lower spring	Feder	Molla

K : Pièces d'usure qui font partis du kit de première maintenance / Pieces of wear that makes parties of the first kit maintenance

KK : Pièces d'usure qui font partis du kit de deuxième maintenance / Pieces of wear that makes parties of the second kit maintenance

A ne monter que si J supérieur à 0,7
Assembly only if clearance up to 0.7

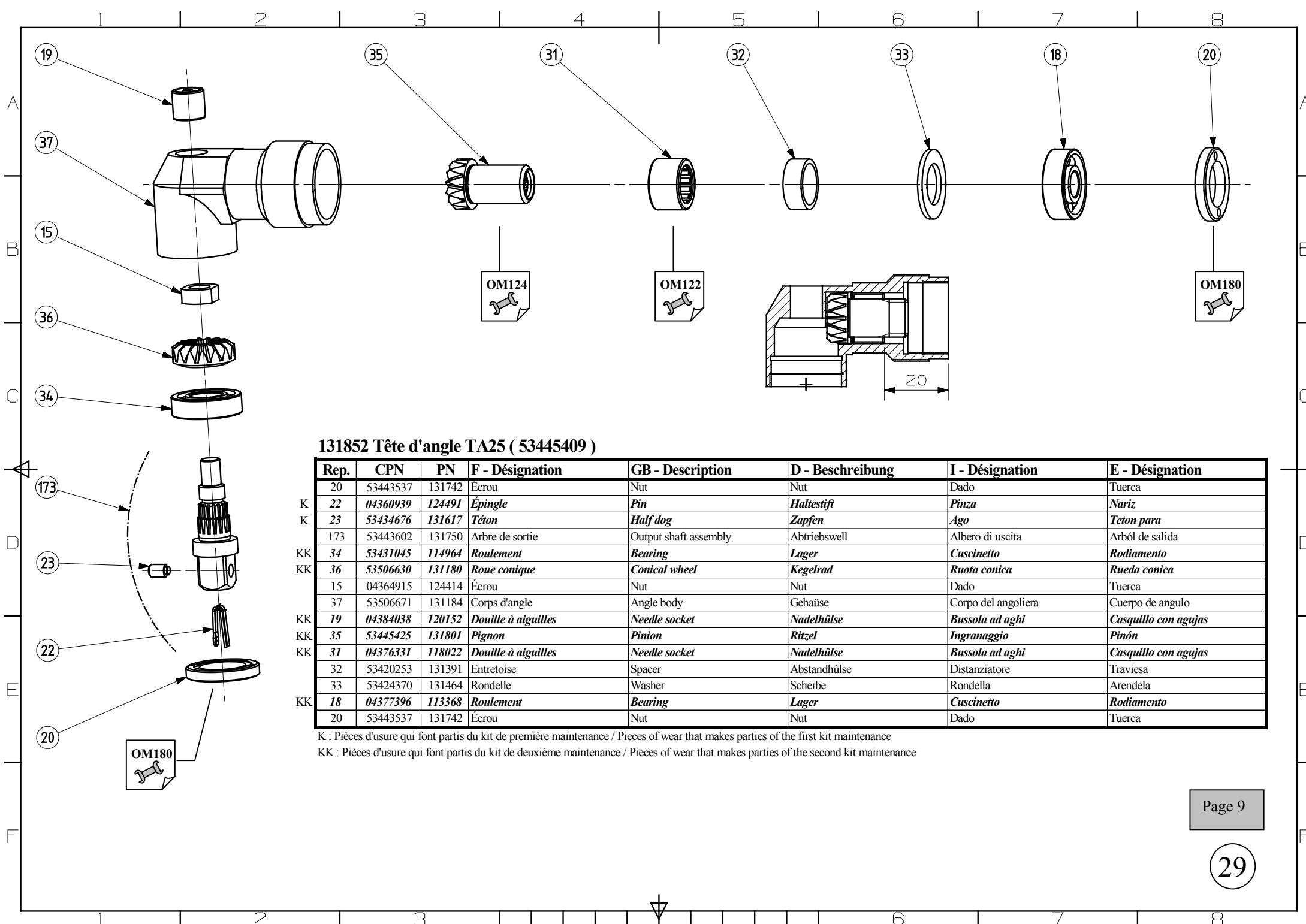




131890 Réduction secondaire R2 (53446431)

Rep.	CPN	PN	F - Désignation	GB - Description	D - Beschreibung	I - Désignation	E - Désignation
172	53446365	131886	Nez	Nosepiece	Schneidenecke	Naso	Nariz
148	53446373	131887	Portes-satellites	Planetary gear holder	Planetenradträger	Portasatelliti	Portasatelites
145	53436119	131640	Satellite	Planetary gear	Planetenrad	Ingranaggio	Satelite
117	53490132	128057	Cage à aiguilles	Needle cage	Nadelkäfig	Gabbia ad aghi	Jaula de agujas
150	53471140	125506	Aiguille	Needle	Nadel	Ago	Aguja
149	53446381	131889	Palier	Bearing	Lage	Cuscinetto	Palier
KK 167	53446530	131895	<i>Cales pelables</i>	<i>Washer</i>	<i>Scheibe</i>	<i>Rondella</i>	<i>Arendella</i>
KK 39	04361796	116874	<i>Roulement</i>	<i>Bearing</i>	<i>Lager</i>	<i>Cuscinetto</i>	<i>Rodiamento</i>
KK 146	53446324	131885	<i>Module de sortie</i>	<i>Output module</i>	<i>Ausgangsmodule</i>	<i>Modulo di uscita</i>	<i>Modulo de salida</i>
132	53445813	131862	Corps limiteur	Clutch body	Begrenzergehäuse	Corpo del frizione	Cuerpo limitador
139	53506309	131147	Bague	Ring	Ring	Ghiera	Anillo
136	53446555	131896	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arendela

KK : Pièces d'usure qui font partis du kit de deuxième maintenance / Pieces of wear that makes parties of the second kit maintenance



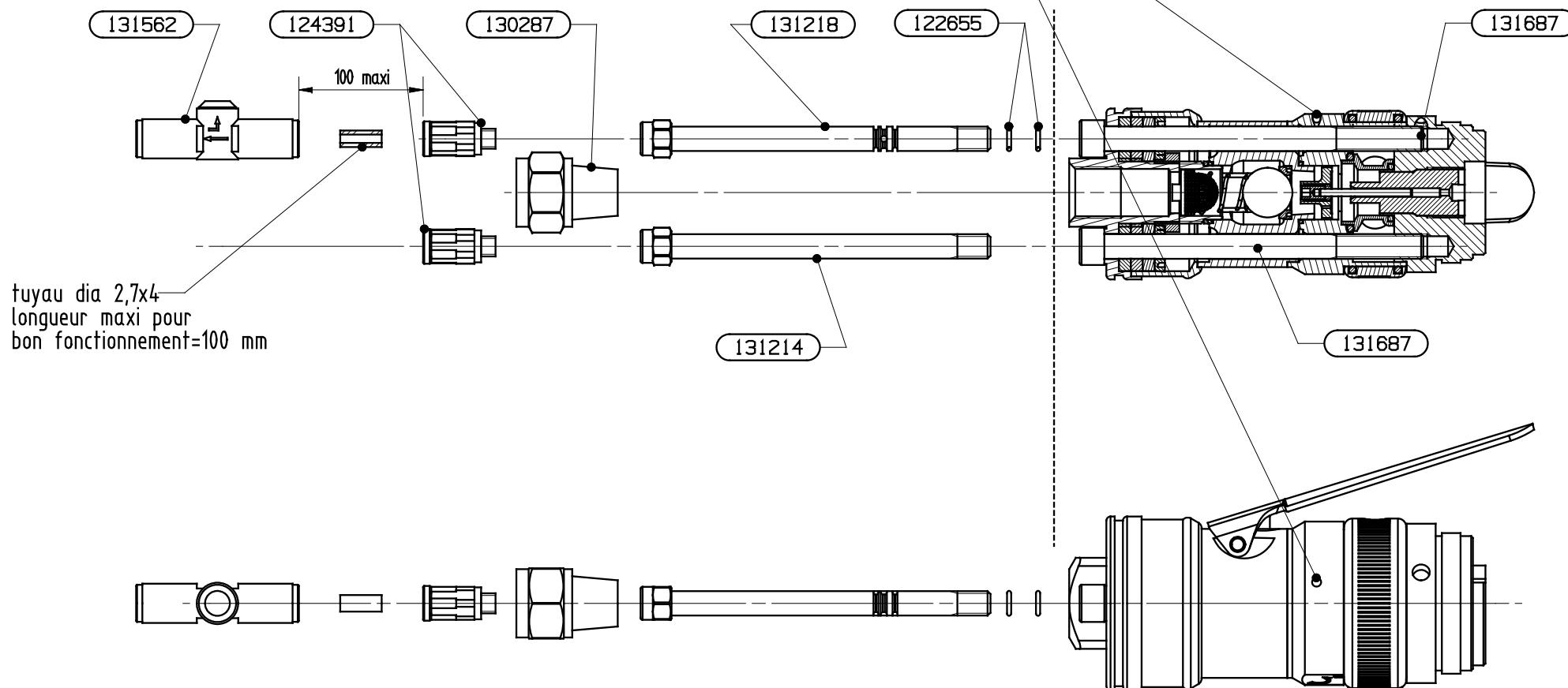
131852 Tête d'angle TA25 (53445409)

Rep.	CPN	PN	F - Désignation	GB - Description	D - Beschreibung	I - Désignation	E - Désignation
	20	53443537	131742 Écrou	Nut	Nut	Dado	Tuerca
K	22	04360939	124491 Épingle	Pin	Haltestift	Pinza	Nariz
K	23	53434676	131617 Téton	Half dog	Zapfen	Ago	Teton para
	173	53443602	131750 Arbre de sortie	Output shaft assembly	Abtriebswell	Albero di uscita	Árbol de salida
KK	34	53431045	114964 Roulement	Bearing	Lager	Cuscinetto	Rodiamiento
KK	36	53506630	131180 Roue conique	Conical wheel	Kegelrad	Ruota conica	Rueda conica
	15	04364915	124414 Écrou	Nut	Nut	Dado	Tuerca
	37	53506671	131184 Corps d'angle	Angle body	Gehäuse	Corpo del angoliera	Cuerpo de angulo
KK	19	04384038	120152 Douille à aiguilles	Needle socket	Nadelhülse	Bussola ad aghi	Casquillo con agujas
KK	35	53445425	131801 Pignon	Pinion	Ritzel	Ingranaggio	Pinón
KK	31	04376331	118022 Douille à aiguilles	Needle socket	Nadelhülse	Bussola ad aghi	Casquillo con agujas
	32	53420253	131391 Entretoise	Spacer	Abstandhülse	Distanziatore	Traviesa
	33	53424370	131464 Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arendela
KK	18	04377396	113368 Roulement	Bearing	Lager	Cuscinetto	Rodiamiento
	20	53443537	131742 Écrou	Nut	Nut	Dado	Tuerca

K : Pièces d'usure qui font partis du kit de première maintenance / Pieces of wear that makes parties of the first kit maintenance
KK : Pièces d'usure qui font partis du kit de deuxième maintenance / Pieces of wear that makes parties of the second kit maintenance

POUR TRANSFORMER UNE VISSEUSE STANDARD EN VISSEUSE AVEC PRISE D'INFORMATION
REPLACER LES DEUX VIS 131687 PAR LES VIS 131214 ET 131218

131218 et 122655 à monter
impérativement coté bille



SPECIFIQUES POUR VISSEUSE
AVEC PRISE D'INFORMATION

VISSEUSE STANDARD

Page 10

MONTAGE PAR DESSUS DE LA TÊTE D'ANGLE.
MOUNTING OVER THE ANGLE HEAD.

129851 — DISPONIBLE EN OPTION.
AVAILABLE AS AN OPTION.

GACHETTE STANDARD.
STANDARD TRIGGER.

131655
KIT GACHETTE COURTE

131654
KIT

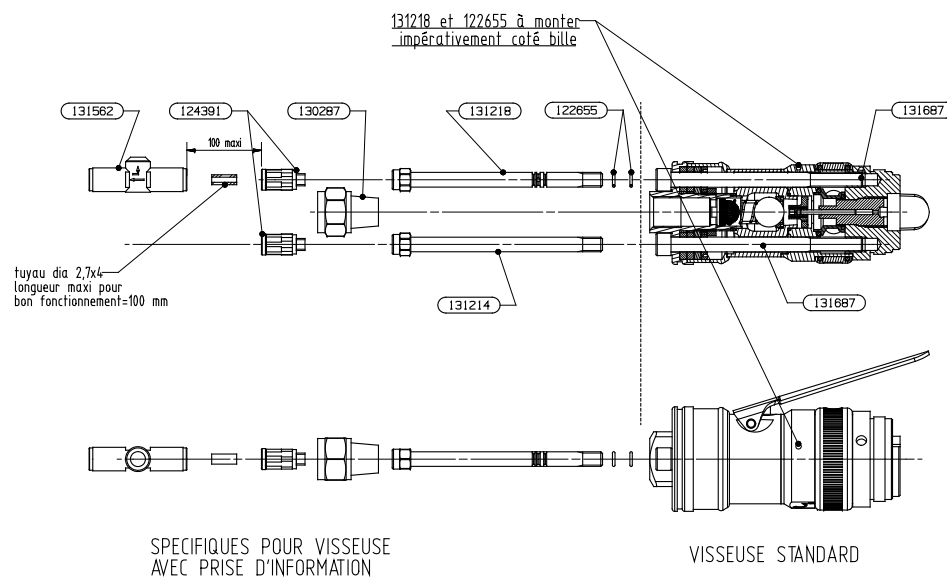
DISPONIBLE EN OPTION.
AVAILABLE AS AN OPTION.

131613
KIT GACHETTE
COURTE

131711 — DISPONIBLE EN OPTION.
AVAILABLE AS AN OPTION.

POUR TRANSFORMER UNE VISSEUSE STANDARD EN VISSEUSE AVEC PRISE D'INFORMATION
REPLACER LES DEUX VIS 131687 PAR LES VIS 131214 ET 131218

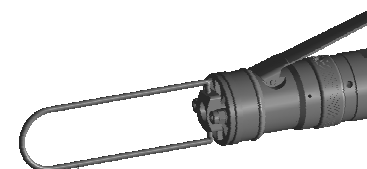
131218 et 122655 à monter
impérativement coté bille



SPECIFIQUES POUR VISSEUSE
AVEC PRISE D'INFORMATION

VISSEUSE STANDARD

131711 CPN 53442844



131133 — FOURNI AVEC L'OUTIL.
SUPPLIED WITH TOOL.

Kits de première maintenance / First Maintenance kits

CPN	Machine	PN	Arrière - Rear block			Moteur - Motor	Limiteur - Clutch		Tête d'angle - Angle head				
			131128	131061	131057	131665	131908	131863	124491	131617	117036	116235	116233
			Clapet complet	Tamis hémisphérique	Silencieux	Palette	Rondelle	Tige de commande	Épingle	Téton	Bouchon	Ressort	Téton
			Complete valve 53506119	Screen 53505442	Muffler 53505400	Vane 53439378	Washer 53446944	Control rod 53445821	Pin 04360939	Half dog 53434676	Stopper 04375515	Spring 04375606	Half dog 04375614
53446977	QA33SC04RL-28S6	381602	1	1	3	5	1	1	1	1			
53446985	QA33SC10RL-25S6	381603	1	1	3	5	1	1	1	1			
53447009	QA33SB06RL-25S6	381605	1	1	3	5	1	1	1	1			
53447025	QA33SC03RL-35S6	381606	1	1	3	5	1	1	1	1			
53448601	QA33SB10RL-25S6	381607	1	1	3	5	1	1	1	1			
53448791	QA33SB08RL-25S6	381608	1	1	3	5	1	1	1	1			
53448999	QA33D20RL-25S4	381609		1	3	5					1	1	1

Outillages de montage / Tools

	CPN	Machine	PN	381602	381603	381605	381606	381607	381608	381609
				QA33SC04RL-28S6	QA33SC10RL-25S6	QA33SB06RL-25S6	QA33SC03RL-35S6	QA33SB10RL-25S6	QA33SB08RL-25S6	QA33D20RL-25S4
				53446977	53446985	53447009	53447025	53448601	53448791	53448999
Moteur Motor	53440681	Outil de montage roulement	OM81	1	1	1	1	1	1	1
	53444519	Boite de calage	OM82	1	1	1	1	1	1	1
	53440731	Canon support	OM83-04		1	1	1	1		1
	53440814	Canon support	OM83-06	1						
	53448981	Canon support	OM83-07						1	
Limiteur Clutch	53447868	Outil de montage clips	OM296	1	1	1	1	1	1	
Tête d'angle Angle head	53440111	Outil de montage douille	OM120				1			
	53440046	Outil de montage douille	OM121	1						
	53440053	Outil de montage douille	OM122		1	1		1	1	
	53440509	Outil extracteur pignon	OM123				1			
	53440566	Outil extracteur pignon	OM124		1	1		1	1	
	53444501	Outil de vissage écrou	OM180	1	1	1		1	1	
	53450847	Outil de montage douille	OM270							1
	53450862	Outil de montage douille	OM271							1
	53448668	Outil de vissage	OM297				1			
	53448676	Outil extracteur pignon	OM298	1						
Arrière Rear block	53440012	Outil de montage siège	OM127	1	1	1	1	1	1	1
	53440301	Outil de vissage écrou	OM129	1	1	1	1	1	1	1
	53444527	Outil de montage goupille	OM186	1	1	1	1	1	1	1